

ODLOČBA NADZORNEGA ORGANA Efte

št. 637/08/COL

z dne 8. oktobra 2008

o šestinšestdeseti spremembi procesnih in materialnih pravil na področju državne pomoči

NADZORNI ORGAN EFTE ⁽¹⁾ JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru ⁽²⁾ ter zlasti členov 61 do 63 Sporazuma in Protokola 26 k Sporazumu,

ob upoštevanju Sporazuma med državami Efte o ustanovitvi nadzornega organa in sodišča ⁽³⁾ ter zlasti člena 24 in člena 5(2)(b) Sporazuma,

ker v skladu s členom 24 Sporazuma o nadzornem organu in sodišču Nadzorni organ uveljavlja določbe Sporazuma EGP v zvezi z državno pomočjo,

ker Nadzorni organ v skladu s členom 5(2)(b) Sporazuma o nadzornem organu in sodišču izda obvestila ali smernice o zadevah, ki jih obravnava Sporazum EGP, če to izrecno določata navedeni sporazum ali Sporazum o nadzornem organu in sodišču ali če Nadzorni organ meni, da je to potrebno,

ob sklicevanju na procesna in materialna pravila na področju državne pomoči, ki jih je 19. januarja 1994 sprejel Nadzorni organ ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ V nadaljnjem besedilu „Nadzorni organ“.

⁽²⁾ V nadaljnjem besedilu „Sporazum EGP“.

⁽³⁾ V nadaljnjem besedilu „Sporazum o nadzornem organu in sodišču“.

⁽⁴⁾ Smernice o uporabi in razlagi členov 61 in 62 Sporazuma EGP in člena 1 Protokola 3 k Sporazumu o nadzornem organu in sodišču, ki jih je sprejel in izdal Nadzorni organ 19. januarja 1994, objavljene v UL L 231, 3.9.1994, in v Dopolnilu EGP št. 32, 3.9.1994, str. 1. Smernice so bile nazadnje spremenjene 16. julija 2008. V nadaljnjem besedilu „Smernice o državni pomoči“. Posodobljena različica Smernic o državni pomoči je objavljena na spletni strani Nadzornega organa: http://www.eftasurv.int/fieldsOfWork/fieldstateaid/state_aid_guidelines/

ker je Komisija Evropskih skupnosti ⁽⁵⁾ 8. julija 2008 sprejela Sporočilo o podaljšanju okvira za državno pomoč ladjedelništvu ⁽⁶⁾, s katerim se veljavnost teh smernic podaljša do 31. decembra 2011,

ker to sporočilo velja tudi za Evropski gospodarski prostor,

ker je treba zagotoviti enotno uporabo pravil o državni pomoči EGP v celotnem Evropskem gospodarskem prostoru,

ker mora v skladu s točko II pod naslovom „SPLOŠNO“ na koncu Priloge XV k Sporazumu EGP Nadzorni organ po posvetovanju s Komisijo ES sprejeti akte, ki ustrezajo tistim, ki jih je sprejela Komisija ES,

po posvetovanju s Komisijo ES 9. septembra 2008,

ob sklicevanju na to, da je Nadzorni organ z dopisom z dne 9. septembra 2008 pozval države Efte, naj predložijo pripombe k tej zadevi, in na to, da države Efte niso vložile nobenega ugovora –

SPREJEL NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Veljavnost poglavja o državni pomoči ladjedelništvu v Smernicah Nadzornega organa Efte se podaljša do 31. decembra 2011. Odstavek 31 Smernic o državni pomoči ladjedelništvu se glasi:

„Ta okvir se uporablja od 1. januarja 2004 do najkasneje 31. decembra 2011. V tem obdobju ga lahko Nadzorni organ revidira.“

⁽⁵⁾ V nadaljnjem besedilu „Komisija ES“.

⁽⁶⁾ UL C 173, 8.7.2008, str. 3.

Opomba 1 Smernic o državni pomoči ladjedelništvu se glasi:

„To poglavje ustreza Okviru Skupnosti za državno pomoč ladjedelništvu (UL C 317, 30.12.2003, str. 11), kakor ga je spremenila Komisija 24. oktobra 2006 (UL C 260, 28.10.2006, str. 7) in 8. julija 2008 (UL C 173, 8.7.2008, str. 3).“

Člen 2

Besedilo v angleškem jeziku je edino verodostojno.

V Bruslju, 8. oktobra 2008

Za Nadzorni organ EFTE

Per SANDERUD
Predsednik

Kristján Andri STEFÁNSSON
Član kolegija
